

Examen CE de Type / *CE Type Examination*

Directive Produit de Construction 89/106/CEE
Construction Product Directive 89/106/CEE

N° 1623 CM 016 - V1

Le **CETIAT**, dossier n° 1115090, après examen et vérification des rapports d'essais, des certificats et des déclarations fournis par le fabricant, certifie que la gamme de / **CETIAT**, rapport n° 1115090, after examination and verification of the test reports, certificates and declarations furnished by the manufacturers, certifies that the range of :

Radiateurs / Radiators

Fabriquée par / *Manufactured by :*

(Nom société/ *Name of company* – Adresse du site de production / *Address of production site*)

CELIKPAN

NOSAB Selvi Street No: 3 - 16140 Nilüfer / BURSA / TURKEY

Marque commerciale / famille / *Trade mark and family :*

CELIKPAN, PANELLI - Type 10-P

Désignation et matériaux / *Désignation and material :*

Radiateur panneaux - Acier / Panel radiators - Steel

(voir annexe pour les modèles de la gamme/ *See annex for the models of the range*)

répond aux caractéristiques essentielles de la norme produit de la **Directive Produit de Construction 89/106/CEE** dont la vérification incombe au laboratoire notifié.

*Complies with the essential requirements of the product standard relative to the **Product of Construction Directive 89/106/CEE** and with verification is under the responsibility of the notified laboratory.*

Fait à Villeurbanne

23 août 2011

Responsable de l'examen CE

Alain MEYER



CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES AÉRAUFIQUES ET THERMIQUES

Domaine Scientifique de la Doua - 25, avenue des Arts - BP 52042 - 69603 Villeurbanne Cedex - France

Tél. +33 (0)4 72 44 49 00 - Fax. +33 (0)4 72 44 49 49 - www.cetiat.fr - Email : commercial@cetiat.fr

Livraisons : Domaine Scientifique de la Doua - 54, avenue Niels Bohr - 69100 Villeurbanne

Siret 775 686 967 00024 - Ape 7219 Z

Examen CE de Type / *CE Type Examination*

Directive Produit de Construction 89/106/CEE
Construction Product Directive 89/106/CEE

N° 1623 CM 017 - V1

Le **CETIAT**, dossier n° 1115090, après examen et vérification des rapports d'essais, des certificats et des déclarations fournis par le fabricant, certifie que la gamme de / **CETIAT**, rapport n° 1115090, after examination and verification of the test reports, certificates and declarations furnished by the manufacturers, certifies that the range of :

Radiateurs / Radiators

Fabriquée par / *Manufactured by :*

(Nom société/ *Name of company* – Adresse du site de production / *Address of production site*)

CELIKPAN

NOSAB Selvi Street No: 3 - 16140 Nilüfer / BURSA / TURKEY

Marque commerciale / famille / *Trade mark and family :*

CELIKPAN, PANELLI - Type 11-PK

Désignation et matériaux / *Désignation and material :*

Radiateur panneaux - Acier / Panel radiators - Steel

(voir annexe pour les modèles de la gamme/ *See annex for the models of the range*)

répond aux caractéristiques essentielles de la norme produit de la **Directive Produit de Construction 89/106/CEE** dont la vérification incombe au laboratoire notifié.

*Complies with the essential requirements of the product standard relative to the **Product of Construction Directive 89/106/CEE** and with verification is under the responsibility of the notified laboratory.*

Fait à Villeurbanne

23 août 2011

Responsable de l'examen CE

Alain MEYER



CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES AÉRAUHIQUES ET THERMIQUES

Domaine Scientifique de la Doua - 25, avenue des Arts - BP 52042 - 69603 Villeurbanne Cedex - France

Tél. +33 (0)4 72 44 49 00 - Fax. +33 (0)4 72 44 49 49 - www.cetiat.fr - Email : commercial@cetiat.fr

Livraisons : Domaine Scientifique de la Doua - 54, avenue Niels Bohr - 69100 Villeurbanne

Siret 775 686 967 00024 - Ape 7219 Z

Attestation CE de Type / *CE de Type examination*

Directive Produit de Construction 89/106/CEE ***Construction Product Directive 89/106/CEE***

N° 1623 BR 010

Le **CETIAT**, après examen et vérification des rapports d'essais, des certificats et des déclarations fournis par le fabricant, certifie que la gamme de / **CETIAT**, *after examination and verification of the test reports, certificates and declarations furnished by the manufacturers, certifies that the range of:*

Radiateurs / Radiators

Fabriquée par / *Manufactured by :*

(Nom société/ *Name of company* – Adresse du site de production / *Address of production site*)

CELIKPAN

Cali Nahiyesi Cinarlik Mevkii

P.K. 82 Nilüfer Bursa – TURQUIE

Marque commerciale et famille / *Trade mark and family :*

CELIKPAN – PKP21

Désignation et matériaux / *Désignation and material :*

Radiateur panneaux - Acier / Panel radiators - Steel

(voir annexe pour les modèles de la gamme/ *See annex for the models of the range*)

est conforme aux exigences essentielles de la **Directive Produit de Construction 89/106/CEE**
*Comply with the essential requirements of the **Product of Construction Directive 89/106/CEE.***

Fait à Villeurbanne
20 février 2006

Responsable du marquage CE
Alain MEYER

GENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES AÉRAULIQUES ET THERMIQUES

Domaine Scientifique de la Doua - 25, avenue des Arts - BP 2042 - 69603 Villeurbanne Cedex - France
Tél. +33 (0)4 72 44 49 00 - Fax. +33 (0)4 72 44 49 49 - www.cetiat.fr - E. Mail : cetiat.commercial@cetiat.fr
Livraisons : Domaine Scientifique de la Doua - 54, avenue Niels Bohr - 69100 Villeurbanne
Siret 775 686 967 00024 - Ape 731 Z

Examen CE de Type / *CE Type Examination*

Directive Produit de Construction 89/106/CEE
Construction Product Directive 89/106/CEE

N° 1623 CM 018 - V1

Le **CETIAT**, dossier n° 1115090, après examen et vérification des rapports d'essais, des certificats et des déclarations fournis par le fabricant, certifie que la gamme de / **CETIAT**, rapport n° 1115090, after examination and verification of the test reports, certificates and declarations furnished by the manufacturers, certifies that the range of :

Radiateurs / Radiators

Fabriquée par / *Manufactured by :*

(Nom société/ *Name of company* – Adresse du site de production / *Address of production site*)

CELIKPAN

NOSAB Selvi Street No: 3 - 16140 Nilüfer / BURSA / TURKEY

Marque commerciale / famille / *Trade mark and family :*

CELIKPAN, PANELLI - Type 22-PKKP

Désignation et matériaux / *Désignation and material :*

Radiateur panneaux - Acier / Panel radiators - Steel

(voir annexe pour les modèles de la gamme/ *See annex for the models of the range*)

répond aux caractéristiques essentielles de la norme produit de la **Directive Produit de Construction 89/106/CEE** dont la vérification incombe au laboratoire notifié.

*Complies with the essential requirements of the product standard relative to the **Product of Construction Directive 89/106/CEE** and with verification is under the responsibility of the notified laboratory.*

Fait à Villeurbanne

23 août 2011

Responsable de l'examen CE

Alain MEYER



CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES AÉRAULIQUES ET THERMIQUES

Domaine Scientifique de la Doua - 25, avenue des Arts - BP 52042 - 69603 Villeurbanne Cedex - France

Tél. +33 (0)4 72 44 49 00 - Fax. +33 (0)4 72 44 49 49 - www.cetiat.fr - Email : commercial@cetiat.fr

Livraisons : Domaine Scientifique de la Doua - 54, avenue Niels Bohr - 69100 Villeurbanne

Siret 775 686 967 00024 - Ape 7219 Z

Examen CE de Type / *CE Type Examination*

Directive Produit de Construction 89/106/CEE
Construction Product Directive 89/106/CEE

N° 1623 CM 019 - V1

Le **CETIAT**, dossier n° 1115090, après examen et vérification des rapports d'essais, des certificats et des déclarations fournis par le fabricant, certifie que la gamme de / **CETIAT**, rapport n° 1115090, *after examination and verification of the test reports, certificates and declarations furnished by the manufacturers, certifies that the range of :*

Radiateurs / Radiators

Fabriquée par / *Manufactured by :*

(Nom société/ *Name of company* – Adresse du site de production / *Address of production site*)

CELIKPAN

NOSAB Selvi Street No: 3 - 16140 Nilüfer / BURSA / TURKEY

Marque commerciale / famille / *Trade mark and family :*

CELIKPAN, PANELLI - Type 33-PKKPKP

Désignation et matériaux / *Désignation and material :*

Radiateur panneaux - Acier / Panel radiators - Steel

(voir annexe pour les modèles de la gamme/ *See annex for the models of the range*)

répond aux caractéristiques essentielles de la norme produit de la **Directive Produit de Construction 89/106/CEE** dont la vérification incombe au laboratoire notifié.

*Complies with the essential requirements of the product standard relative to the **Product of Construction Directive 89/106/CEE** and with verification is under the responsibility of the notified laboratory.*

Fait à Villeurbanne

23 août 2011

Responsable de l'examen CE

Alain MEYER

CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES AÉRAULIQUES ET THERMIQUES

Domaine Scientifique de la Doua - 25, avenue des Arts - BP 52042 - 69603 Villeurbanne Cedex - France

Tél. +33 (0)4 72 44 49 00 - Fax. +33 (0)4 72 44 49 49 - www.cetiat.fr - Email : commercial@cetiat.fr

Livraisons : Domaine Scientifique de la Doua - 54, avenue Niels Bohr - 69100 Villeurbanne

Siret 775 686 967 00024 - Ape 7219 Z

IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

TSE has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

MERKEZ: NİLÜFER OSB SELVİ CAD. NO:3 NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: OSB PARK CAD. NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

has implemented and maintains a
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

which fulfills the requirements of the following standard:

TS EN ISO 9001:2015

Issued on: 26-06-2018

Expires on: 24-02-2019

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number : TR-KY-3837-05/10-R15



Alex Stoichitoiu

Alex Stoichitoiu
President of IQNet



Gökçen Bircan Değerliyurt

Gökçen Bircan Değerliyurt
Head of System Certification Group

IQNet Partners*

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil
FONDGNORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KPFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE - SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

®

IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

Annex to IQNET Certificate Number :TR-KY-3837-05/10-R15

Name and Address of the certified organization

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

MERKEZ: NİLÜFER OSB SELVİ CAD. NO:3 NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: OSB PARK CAD. NO:10 NİLÜFER - BURSA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate

PRODUCTION AND SALES OF

- PANEL
- TOWEL RADIATOR
- COMBI BOILER (SINCE 26.05.2017)

This annex is only valid in connection with the above-mentioned certificate



TURKISH STANDARDS INSTITUTION



051607201805340001



KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
bu belge ile

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ
SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: NİLÜFER OSB SELVİ CAD. NO:3
NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: OSB PARK CAD. NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir



Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

SİSTEM BELGELENDİRME GRUP BAŞKANI
HEAD of SYSTEM CERTIFICATION GROUP

Gökçen Bircan Değerliyurt
GÖKÇEN BİRCAN DEĞERLİYURT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ
SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: NİLÜFER OSB SELVİ CAD. NO:3
NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: OSB PARK CAD. NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which fulfills
the requirements of the TS EN ISO 9001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

KY-3837-05/10-R15

Belge Tarihi / Date of Certificate

26.06.2018

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

24.02.2019

Revizyon Tarihi / Date of Revision

26.06.2018

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

17.05.2005

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: **KY-3837-05/10-R15**

Belge Tarihi / Date of Certificate: **26.06.2018**

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2015

- PANEL RADYATÖR
- HAVLUPAN
- KOMBİ (26.05.2017 TARİHİNDEN İTİBAREN)

ÜRETİMİ VE SATIŞI



WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ
SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: NİLÜFER OSB SELVİ CAD. NO:3
NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: OSB PARK CAD. NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 9001:2015

PRODUCTION AND SALES OF

- PANEL
- TOWEL RADIATOR
- COMBI BOILER (SINCE 26.05.2017)



CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

N. 00046PED81003BP Rev. 0

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS

che il prototipo presentato da
that the prototype submitted by

FABBRICANTE **CALEFFI S.p.A.**
MANUFACTURER S.R. 229 n. 25 - 28010 Fontaneto D'Agogna (NO)

soddisfa le disposizioni dell'Allegato III, **Modulo B - Tipo di produzione della Direttiva 2014/68/UE.**
*satisfy the requirements of Annex III, **Module B - Production Type of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.***

<p>ACCESSORI DI SICUREZZA <i>SAFETY ACCESSORIES</i></p> <p>Modelli coperti <i>Covered models</i></p> <p>Fascicolo Tecnico <i>Technical File</i></p> <p>Codice Progetto <i>Design Code</i></p> <p>Rapporti di valutazione <i>Evaluation Reports</i></p>	<p>VALVOLE DI SICUREZZA <i>Safety valves</i></p> <p>253; 311; 312; 313; A313FRQ, 314; A311; A312; B312; C312; C312FRQ, 526802 BSC</p> <p>3312/12, 6387/17</p> <p>L'elenco della documentazione tecnica rilevante è riportata in appendice A. <i>A list of the relevant technical documentation is summarized in appendix A.</i></p> <p>Metodo sperimentale <i>Experimental method</i></p> <p>046_VPT_2012_10_30, 046_RED_2017_06_13_02, 046_RIS_2017_06_14_02, 046_RIS_2017_06_14_03</p>
---	---

<p>LIMITI ESSENZIALI AMMISSIBILI <i>ESSENTIAL ALLOWABLE LIMITS</i></p> <p>PS (bar g)</p> <p>TS min/max (°C)</p> <p>Volume [L]/DN</p> <p>Fluido <i>Fluid</i></p> <p>Gruppo Fluido <i>Fluid Group</i></p> <p>Categoria di Rischio <i>Risk Category</i></p>	<p style="text-align: center;">15</p> <p>Vedere app. B <i>See app. B</i></p> <p>Vedere app. B <i>See app. B</i></p> <p>Acqua <i>Water</i></p> <p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">IV</p>
---	--

CONDIZIONI DI VALIDITA'
VALIDITY TERMS AND CONDITIONS

Tutte le modifiche al tipo approvato sono soggette ad ulteriore approvazione.
Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.
Il presente certificato può essere sospeso/revocato nel caso in cui, a seguito dell'evoluzione del processo tecnologico generalmente riconosciuto, il Fabbricante non proceda nei tempi prestabiliti allo svolgimento delle eventuali ulteriori verifiche/prove integrative richieste da Consorzio PASCAL Srl.

*All the modifications to the approved prototype are subjected to further approval.
This certificate shall be deemed to be void on the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national laws.
This certificate can be suspended/revoked if, as a result of the evolution of the generally acknowledged state of the process, the manufacturer does not proceed on time to carry out any further checks/supplementary tests required by Consorzio PASCAL Srl.*

D	Aggiunta nuovo modello	<i>Added new model</i>
Rev.	Descrizione	<i>Description</i>
La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - This revision supersedes previous ones		
La presente revisione annulla e sostituisce il certificato n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 secondo Direttiva 97/23/CE - This revision supersedes certificate n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 according to Directive 97/23/EC		



Prima Emissione <i>First issue</i>	Emissione corrente <i>Current issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>
14/05/2002	12/07/2017	13/05/2022

Documento firmato elettronicamente;
firma certificata da InfoCert S.p.a.
Electronically signed document

IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL srl
Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

PRD N° 1866
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

Pagine **1** di **3**
Page **1** of **3**

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

N. 00046PED81003BP Rev. 0

APPENDICE A
APPENDIX A

Elenco documenti significativi del fascicolo tecnico <i>List of significant documents of the technical file</i>		Riferimenti ai documenti esaminati <i>Reference to examined documents</i>
1	Descrizione generale <i>General description</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 1
2	Disegni di progettazione e fabbricazione <i>Conceptual design and manufacturing drawings</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 2, H0001743 Rev. 1 e C312021 Rev. 3
3	Elenco norme applicate <i>List of applied standards</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 3
4	Risultati dei calcoli di progetto e/o degli esami svolti per la progettazione <i>Results of design calculations and/or design examinations carried out</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 5
5	Analisi dei rischi <i>Risk Analysis</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 4
6	Materiali <i>Materials</i>	PED0006 rev. 4 - Sez. 2
7	Qualifiche procedimenti giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints procedure</i>	N/A
8	Qualifiche operatori giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints operators</i>	N/A



D Rev.	Descrizione	Description
0	Aggiunta nuovo modello	Added new model
La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - This revision supersedes previous ones		
La presente revisione annulla e sostituisce il certificato n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 secondo Direttiva 97/23/CE - This revision supersedes certificate n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 according to Directive 97/23/CE		



Prima Emissione
First issue

Emissione corrente
Current issue

Data di Scadenza
Expiring date

Documento firmato elettronicamente;
firma certificata da InfoCert S.p.a.
*Electronically signed document;
certified signature by InfoCert S.p.a.*

14/05/2002

12/07/2017

13/05/2022

Andrea Ottaviani
IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL srl
Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

PRD N° 1866
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

Pagine 2 di 3
Page 2 of 3

N. 00046PED81003BP Rev. 0

APPENDICE B APPENDIX B

	Articolo Product	DN DN		Taratura barg Set barg	TS max °C TS max °C
		INGRESSO IN	USCITA OUT		
VALVOLE DI SICUREZZA	253	1/2" F	1/2" F	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10	+160
		1/2" M	3/4" F		
		3/4" M	3/4" F		
		3/4" F	1" F		
		Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	3/4" F		
	311	1/2" F	1/2" F - M	1, 1.5, 1.8, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10	
		3/4" F	3/4" F - M		
		Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura		
	312	1/2" M	1/2" F - M	1, 1.5, 1.8, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10	
		Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	3/4" F - M con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura		
	313	1/2" F	1/2" F - M	1, 1.5, 1.8, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10	
		3/4" F	3/4" F - M		
		Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura		
	314	1/2" M	1/2" F - M	1, 1.5, 1.8, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10	
Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura		3/4" F - M con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura			
A311	1/2" F	1/2" F - M	3, 6		
	3/4" F	3/4" F - M			
	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura			
A312	1/2" F	1/2" F - M	3		
	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura			
A313FRQ	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	Con mezzi di tenuta e fissaggio con o senza filettatura	3		
B312	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	Con mezzi di tenuta e fissaggio con o senza filettatura	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10		
C312	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	Con mezzi di tenuta e fissaggio con o senza filettatura	3		
C312FRQ	Con mezzi di tenuta e fissaggio senza filettatura	Con mezzi di tenuta e fissaggio con o senza filettatura	3		
GRUPPO DI SICUREZZA	526802 BSC	1/2" F	1/2" F	10	+120

D	Aggiunta nuovo modello	Added new model
Rev.	Descrizione	Description
La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - This revision supersedes previous ones		
La presente revisione annulla e sostituisce il certificato n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 secondo Direttiva 97/23/CE - This revision supersedes certificate n. PA55-97/23/CE-B rev. 7 according to Directive 97/23/CE		



Prima Emissione
First issue

Emissione corrente
Current issue

Data di Scadenza
Expiring date

Documento firmato elettronicamente;
firma certificata da INFOSIP S.p.a.

14/05/2002

12/07/2017

13/05/2022

Andrea Pizzardi
IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL srl

Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

MEMBRO DEGLI ACCORDI DI MUTUO RICONOSCIMENTO
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente atestata può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

Pagine 3 di 3
Page 3 of 3

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO n. 0003/8
CERTIFICATE No. _____

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

CALEFFI S.p.A.

Sede e Unità Operativa

Strada Regionale 229, 25 - 28010 Fontaneto d'Agogna (NO)
Direzione e uffici amministrativi, progettazione,
lavorazioni meccaniche, assemblaggio e collaudo e logistica.

Unità Operativa

Via Maggiate, 15 - 28013 Gattico (NO)
Lavorazioni meccaniche, assemblaggio e collaudo,
stampaggio materie plastiche e logistica.

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 18 - 29

Progettazione, fabbricazione e commercializzazione di: valvole di sicurezza, valvole e gruppi di regolazione, valvole per termosifoni, valvole per sfogo aria, valvole di bilanciamento, miscelatori termostatici, riduttori di pressione, valvole antinquinamento, collettori di distribuzione, raccorderia, valvole di intercettazione, moduli d'utenza, satelliti d'utenza per l'applicazione civile e industriale relativi a impianti di riscaldamento e raffrescamento, idrico-sanitari, solari, geotermici, biomassa e gas.

Design, manufacturing and trading of: safety relief valves, regulating valves and units, radiator valves, air vents, balancing valves, thermostatic mixing valves, pressure reducing valves, antipollution valves, distribution manifolds, switches and fittings, check valves, zone box with distribution and temperature control, user modules with domestic water local production and zone temperature control for domestic and industrial use on heating and cooling, plumbing, solar, geothermal, biomass and gas systems.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.
Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.


Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione per la qualità delle aziende". The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company quality management systems". Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it

Data emissione
First issue
11/06/1990

Emissione corrente
Current issue
07/05/2017

Data di scadenza
Expiring date
06/05/2020


ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 15 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



SGQ N° 004 A PRD N° 004 B
SGA N° 005 D PRS N° 082 C
SGE N° 005 M ISP N° 046 E
SCR N° 006 F ETS N° 003 D
SSI N° 008 G EMAS N° 001 P

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management
system Certification Bodies.



DET NORSKE VERITAS

CERTIFICATE

Certificate No. 160621-2014-PC-BUD-DNV

This Certificate consists of 3 pages

This is to certify that the product(s)

Components

with name and/or type designation(s)

Elbows and reductions

Manufactured by

SC TECNITAL SRL

2076 Brataseanca, Prahova Nr. 213 Romania

has been assessed on a voluntary basis with respect to
the relevant Essential Safety Requirements in Annex I of Council Directive 97/23/EC on Pressure Equipment, as amended, and found to comply

Further details are given overleaf

Place and Date:

Budapest, 2014 July 21st

for DET NORSKE VERITAS AS

Gheorghe Bragadireanu-Popa

Lead Auditor

János Zrupkó

Management Representative

Notice: The certificate is subject to terms and conditions overleaf. Any significant changes in design or construction may render this certificate invalid.

If any person suffers loss or damage which is proved to have been caused by any negligent act or omission of Det Norske Veritas, then Det Norske Veritas shall pay compensation to such person for his proved direct loss or damage. However, the compensation shall not exceed an amount equal to ten times the fee charged for the service in question, provided that the maximum compensation shall never exceed USD 300,000. In this provision "Det Norske Veritas" shall mean the Foundation Det Norske Veritas as well as all its subsidiaries, directors, officers, employees, agents and any other acting on behalf of Det Norske Veritas.



Cert. No.: 160621-2014-PC-BUD-DNV
Rev. No 0
Project No.: PRJC-506445-2014-AST-HUN

Certificate history

Revision	Description	Issue Date
0	Original certificate	2014-07-21

Products covered by this Certificate

Assessment scope

Assessment including verifying manufacture/final assessment/materials has been carried out by DNV Romania SRL, ref. Assessment report dated 2014.06.20

Product Name	Product Description	Product Version	Applied Product Standards
Reduction conical	Pipe	-	EN 10253-2
Elbow	pipe	-	EN 10253-2

Applications/Limitations

Essential Safety Requirements in Annex I of Council Directive 97/23/EC on Pressure Equipment.

Applied Standards for Manufacturing / Tests carried out

Product Name	Applied Standard	Tests carried out
Reduction conical	EN 10253-2	EN 10216-1, 10216-2, 10216-3, 10216-4
Elbow	EN 10253-2	EN 10216-1, 10216-2, 10216-3, 10216-4

Sites covered by this Certificate

Production Site Name	Address
----------------------	---------



Cert. No.: 160621-2014-PC-BUD-DNV
Rev. No 0
Project No.: PRJC-506445-2014-AST-HUN

SC TECNITAL SRL

2076 Bratasaanca, Prahova Nr. 213 Romania

Documents reviewed

Document No	Rev.	Date	Title	Status *)
PS-04-R	Ed1/rev.0	October 2009	Execution and inspection of elbows, reductions and flanges	AC

*) A = Approved, AC = Approved with comments, FI = For information

Terms and conditions

The certificate is subject to the following terms and conditions:

- In case of damages caused by defective products, directive 85/374/EEC, as amended, will apply
- The Certificate is only valid for the product(s) listed above

The following may render this Certificate invalid:

- Changes in the design or construction of the product(s)
- Changes or amendments to the referenced directive(s)
- Changes or amendments in the standard(s) which form the basis for documenting compliance with the essential requirements of the directive(s)

Conformity declaration and marking of product

The Manufacturer shall not affix the CE mark to the component and shall not draw up an EC declaration of conformity. However, the Manufacturer should draw up a Component Certificate as described in PED Guideline 7/19.

END OF CERTIFICATE

BUREAU VERITAS
Certification



TECNITAL S.R.L.

HO: Brătășanca, Nr. 213, Comuna Filipeștii de Târg, 107251, Jud. Prahova, România
WP: Str. Lupeni, Nr. 106, Ploiești, Jud. Prahova, România

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

MANUFACTURE AND SALES OF FITTINGS.

PRODUCTIE SI COMERCIALIZARE FITINGURI.

Original cycle start date:	16 December 2002
Expiry date of previous cycle:	10 February 2018
Recertification Audit date:	02 February 2018
Recertification cycle start date:	11 February 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **10 February 2021**

Certificate No. RO2018.005.002Q

Version : 1 Revision date: **09 February 2018**

Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch



0008

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Local office: Decebal Tower, 62 Turturelelor street, 1st floor, 030882 Bucharest, Romania

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please call: **+40 21 3183800**





**CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL (module H1)
N° CE-0041-PED-H1-DAN-001-09-DNK**

BUREAU VERITAS UK Limited, acting within the scope of its notification (notified body number 0041), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of module H1, as specified in the Pressure equipment Regulations 1999 (EC Pressure Equipment Directive n° 97/23/EC), and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Manufacturer (Name): **Danfoss A/S, Danfoss Heating Division**

Address: **Nordborgvej 81,
6430 Nordborg,
DENMARK**

Trading name: **Danfoss A/S, Danfoss District Energy Division**

Equipment description: **Pressure accessories and equipment for Danfoss
District Energy Division**

*Identification of the approved design and versions
covered by the approved design:* **CE- PED- H1D- DAN002- 03- DNK- Rev. A,
CE-0041-PED-B1-002-06-DNK,
CE-0041-PED-B1-DAN 003-06-DNK.**

*Conditions for validity or deadline of the recognition
for the certification quality system:* **11/21/2012**

A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modification to the equipment where this may affect conformity with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use of the equipment, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).

Made at	On (MM/DD/YYYY)	Signed by	Signature
Manchester	12/22/2009	Ian Felce	
Registration code: 2009/358.12,84/PUK			

This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.



**BUREAU
VERITAS**

Annex to the CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL (Module H/H1)

N° CE-0041-PED-H1-DAN 001-09-DNK

List of the concerned equipment

Pressure accessories and equipment for Danfoss District Energy Division:

Ball valves, Seated and Automatic control valves, Flow- and Heat meters, Substations, Heat exchangers, Safety valves, Measuring orifices and Strainers

Category I - III according to Module H & Category IV according to Module H1

Equipment:

Type(s) and Category:

Ball Valves:

JIP-** product families - Category I – III

Seated and Automatic control valves:

VFG/Q/U(S) 2/21/25/33/34/35/36/27; V/AFQM (6) (-W) (KF2); PCVP/D (-S)/A/PQ/Q; V21/22 D28, ASVI-PV; AB-QM; AVA/D/P(-F)/PA/PB(T)(-F)/PQ(4)(T)/QM(T)/Q(T); STL; MSV-F2; VF2/3; VFS; VE2; VM2; VG/U/F/UF; VB2 - Category I – III

Substations:

Substations equipped with XB, XG or XGH type Heat Exchanger – Category II – IV

Heat exchangers:

For Category IV - Design certificate:

XB, XG, XGH (Sigma) and XGS – Category I - IV
CE-0041-PED-B1-002-06-DNK
CE-0041-PED-B1-DAN 003-06-DNK.

Safety Valves:

For Category IV - Design certificate:

SAF VFG 21, SAF VFU 21, PCV SAA, PCV SAD, SAVA, SAVD - Category IV
CE- PED- H1D- DAN002- 03- DNK- Rev. A

Measuring orifices:

ED.B3.W1.02 – Category I - III

Strainers:

FV, FVF types – Category I - II

The following sites for manufacturing of above mentioned pressure equipment is covered by this certificate:

Head Office: Danfoss A/S, Danfoss District Energy Division, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark

Danfoss A/S, Bodebjergvej 22, 5620 Glamsbjerg, Danmark

Danfoss Trata D.o.o., Jozeta Jame 15, 1210 Ljubljana-Sentvid, Slovenia

Danfoss (Anshan) Controls Co. Ltd., No.1 Huimin Street, Qianshan District, Anshan, Liaoning, P.R. of China

Danfoss LPM Sp. Z.o.o., Tuchom, Ul Teczowa 46, 80-209, Chwaszozyno, Poland

Oy Danfoss Ab, Teollisuustalotie 2-4, 79100 Leppävirta, Finland

Danfoss District Heating SRL, Schmidt-Bretten Technology SRL, 208 Oltenitei Street, Popesti-

Leordeni, Country Ilfov, Romania Danfoss (Tianjin) Ltd., No. 9, Quanhui Road, Wuqing Development Area, 301700 Tianjin, P.R. of China

General remarks:

Products in category 0 (SEP) are not CE marked according to the PED.

Above Products in category I – IV is marked with CE 0041 (except Substations - only Cat II – IV)



**CERTIFICAT DE APROBARE A SISTEMULUI DE CALITATE (modul H1)
Nr. CE-0041-PED-H1-DAN-001-09-DNK**

BUREAU VERITAS UK Limited, acționând în scopul prezentei notificări (număr autoritate de notificare 0041), certifică faptul că sistemul de calitate utilizat de producător pentru proiectarea, producția, inspecția finală și testarea echipamentului de presiune identificat mai jos a fost examinat conform prevederilor modulului H1, așa cum se specifică în Regulamentul 1999 pentru Echipament de presiune (Directiva CE pentru Echipament de presiune nr. 97/23/CE) și s-a constatat respectarea prevederilor directivei aplicabile.

Producător (nume)

Danfoss A/S, Danfoss Heating Division

Adresă

**Nordborgvej 81
6430 Nordborg,
DANEMARCA**

Nume comercial:

Danfoss A/S, Danfoss District Energy Division

Descriere echipament

**Accesorii de presiune și echipament pentru
Danfoss District Energy Division**

*Identificarea designului aprobat și
versiunilor acoperite de designul
aprobat:*

**CE-PED-H1D-DAN002-03-DNK-Rev. A,
CE-0041-PED-B1-002-06-DNK,
CE-0041-PED-B1-DAN 003-06-DNK.**

*Condiții de valabilitate sau termen
de recunoaștere a sistemului de
certificare a calității:*

21/11/2012

O listă a părților relevante ale documentației tehnice este anexată acestui certificat.

Acest certificat va fi considerat nul iar producătorul va fi singurul responsabil pentru orice consecințe ce decurg din utilizarea sa în cazul realizării de modificări echipamentului ce pot afecta conformitatea cu cerințele esențiale de siguranță sau condițiile prescrise pentru utilizarea echipamentului și, în general, în cazul în care producătorul nu se conformează în special oricăror obligații ce îi revin conform directivei 97/23/CE din 29 mai 1997, așa cum sunt transpuse în legea(-ile) aplicabilă(-e).

Realizat la	În (ZZ/LL/AA)	Semnat de	Semnătură
Manchester	22/12/2009	Ian Felce	<i>[semnătură indescifrabilă] Ștampilă Bureau Veritas UK Ltd.</i>
Cod de înregistrare:	2009/358.12.84/PUK		

Acest certificat este supus termenilor Condițiilor generale de lucru ale Bureau Veritas atașate acordului semnat de aplicant.



**Anexă la CERTIFICATUL DE APROBARE A SISTEMULUI CALITĂȚII (Modul H/H1)
Nr. CE-0041-PED-H1-DAN 001-09-DNK**

Lista de echipamente vizate

Accesorii de presiune și echipamente pentru Danfoss District Energy Division:

Supape cu bilă, Supape de reglare cu scaun și automate, Debitmetre și Termometre, Posturi de transformare, Schimbătoare de căldură, Supape de siguranță, Orificii de măsurare și Filtre

Categoria I-III conform cu Modulul H și Categoria IV conform cu Modulul H1

Echipament

Tip(-uri) și categorie:

Supape cu bilă:

Familii de produse JIP-** - Categoria I-III

Supape de reglare cu scaun și automate:

VFG/Q/U(S) 2/21/25/33/34/35/36/27; V/AFQM (6) (-W) (KF2); PCVP/D (-S)/A/PQ/Q; V21/22 D28, ASV/-PV/; AB-QM; AVA/D/P(-F)/PA/PB (T)(-F)/PQ(4)(T)/QM(T)/Q(T); STLV; MSV-F2; VF2/3; VFS; VE2; VM2; VG/U/F/UF; VB2- Categoria I-III

Posturi de transformare:

Posturi de transformare echipate cu schimbător de căldură tip XB, XG sau XGH – Categoria II-IV

Schimbătoare de căldură:

XB, XG, XGH (Sigma) și XGS – Categoria I-IV

Pentru categoria IV – Certificat de design:

CE-0041-PED-B1-002-06-DNK
CE-0041-PED-B1-DAN 003-06-DNK

Supape de siguranță:

SAF VFG 21, SAF VFU 21, PCV SAA, PCV SAD, SAVA, SAVD – Categoria IV

Pentru categoria IV – Certificat de design:

CE-PED-H1D-DAN002-03-DNK Rev. A

Orificii de măsurare:

ED.B3.W1.02 – Categoria I-III

Filtre:

Tipuri FV, FVF – Categoria I-II

Următoarele locații de producție a echipamentelor de presiune mai sus menționate sunt acoperite de acest certificat:

Birou central: Danfoss A/S, Danfoss District Energy Division, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Danemarca

Danfoss A/S, Bodebjergvej 22, 5620 Glamsbjerg, Danemarca

Danfoss Trata D.o.o., Jozeta Jame 15, 1210 Ljublijana-Sentvid, Slovenia

Danfoss (Anshan) Controls Co. Ltd., no. 1 Huimin Street, Qianshan District, Anshan, Liaoning, R.P. China

Danfoss LPM Sp. Z.o.o., Tuchom, Ul Teczowa 46, 80-209, Chwaszozyno, Polonia

Oy Danfoss Ab, Teollisuustalotie 2-4, 79100 Leppävirta, Finlanda

Danfoss District Heating SRL, Schmidt-Bretten Technology SRL, Șos. Olteniței nr. 208, Popești-Leordeni, jud. Ilfov, România

Danfoss (Tianjin) Ltd., No. 9, Quanhui Road, Wuqing Development Area, 301700 Tianjin, R.P. China

Observații generale

Produsele din categoria 0 (SEP) nu sunt marcate CE conform cu PED.

Deasupra Produselor din categoria I-IV este prezent marcajul CE 0041 (cu excepția posturilor de transformare – doar Categoria II-IV)

Subsemnata CHIRA OLIVIA, traducător autorizat de Ministerul Justiției cu nr. 19972, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului original din limba engleză în limba română.

Traducător

swiss solutions

Agenție de traduceri

România, București
Bd. Carol I, nr.85, bl.2bis, sc.A, ap.3
Telefon/Fax: +40 21 316 66 76
bucuresti@swiss-solutions.ro
www.swiss-solutions.ro



Olivia

CHIRA OLIVIA
Traducător și interpret
limba engleză/spaniolă
Aut.M.J.19972

BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment
Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark

This is a multi-site certificate. Additional site details are listed in the appendix to this certificate.

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below.

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

**Design, Manufacturing, Sales and Service of:
Heating Components and Systems for Residential
(1 - 2 family and multi-family houses),
Commercial and District Energy Networks.**

Original cycle start date:	10 March 1998
Expiry date of previous cycle:	NA
Certification/Recertification Audit date:	NA
Certification/Recertification cycle start date:	11 September 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **11 December 2020**

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: 11 September 2018

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Local Office: Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.

1/6



0008



BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss A/S, Danfoss Heating Segment

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

**Design, Manufacturing, Sales and Service of:
Heating Components and Systems for Residential
(1 - 2 family and multi-family houses),
Commercial and District Energy Networks.**

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss A/S, Danfoss Heating Segment (Head Office)	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design, Manufacturing, Sales and Service of: Heating Components and Systems for Residential (1 - 2 family and multi-family houses), Commercial and District Energy Networks.
Danfoss (Tianjin) Ltd.	18-11-2015	No. 9 Quanhui Road, Wuqing Development Area 301700 Tianjin, China	Design and Manufacturing of: Valves, Controls and Components for District Heating and Cooling Design and Manufacturing of : Residential and Commercial Heating and Cooling Systems Manufacturing of: Energy Metering Products.
Danfoss Trata d.o.o. - Ljubljana	10-03-1998	Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana-Sentvid, Slovenia	Design and Manufacturing of: Valves, Controls and Components for District Heating and Cooling.

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: 11 September 2018

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark



Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.

2/6

0000



**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss (Anshan) Controls Co. Ltd.	10-03-1998	No. 1. Humain Street, Qianshan District 114041 Anshan City, Liaoning, China	Design and Manufacturing of: Valves, Controls and Components, and Heat Exchangers for District Heating and Cooling Design and Manufacturing of: Heavy Duty Stations for District Heating and Cooling.
Danfoss LLC	22-06-2015	Istra Area Leshkovo village, House 217, 143582 Moscow Region, Russian Federation	Design and Manufacturing of: Thermostatic Radiator Valves, Ball Valves, and Heavy Duty Stations. Manufacturing of: Balancing Ball Valves, Balancing Valves, Programmable Controllers and Frequency Converters.
Danfoss Poland Sp. z o.o.	10-03-1998	Ul Teczowa 46, 80-209 Chwaszczyno, Tuchom, Poland	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heavy Duty Stations for District Heating and Cooling.
Danfoss District Heating Srl.	10-03-1998	District Ilfov. Sos. Oltenitei 208, 077160 Popesti-Leordeni, Bucharest, Romania	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heavy Duty Stations and Heat Exchangers for District Heating and Cooling.

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: 11 September 2018

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Local Office: Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.





**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Gemina Termix Production A/S	10-03-1998	Navervej 15 – 17, 7451 Sunds, Denmark	Design and Manufacturing of: Light Duty Stations and Heat Exchangers for District Heating.
Danfoss Redan A/S	10-03-1998	Hårupvænget 11, 8600 Silkeborg, Denmark	Design and Manufacturing of: Light Duty Stations for District Heating.
Danfoss A/S Burner Components	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design, Manufacturing and Sales of: Burner Components for Oil and Gas Burners. Manufacturing of: Energy Metering Products.
Danfoss A/S	10-03-1998	Jens Juuls Vej 9, 8260 Viby J, Denmark	Design and Manufacturing of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss A/S	10-03-1998	Hårupvænget 11, 8600 Silkeborg, Denmark	Design, Manufacturing and Sales of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss Limited	10-03-1998	Amphill Road, Bedford, Bedfordshire MK 42 9ER, United Kingdom	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: **11 September 2018**

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark



Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.



**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss EOOD	10-03-1998	Rezbarska Str. 5, BG-1510 Sofia, Bulgaria	Manufacturing and Sales and Service of: Heating and Ventilating Controls and Systems, and Components for Balancing and Control of Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss A/S Residential Heating	10-03-1998	Ulvehavevej 61, 7100 Vejle, Denmark	Design of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems. Design and Sales of: Electric Heating Systems Design and Sales and Service of: Water based floor heating systems.
Danfoss Poland Sp. z o.o.	10-03-1998	Ul. Chrzanowska 5, PL-05-825 Grodzisk Mazowiecki, Poland	Manufacturing of: Electric Heating Systems.
Danfoss A/S Residential Heating	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design of: Energy Metering Products. Design of: Valves, Controls and Components for District Heating and Cooling.

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: 11 September 2018

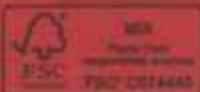
Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Local Office: Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.

5/6



0008



BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss A/S, Danfoss Heating Segment

Standard

ISO 9001:2015

Scope of certification

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss Trata d.o.o. - Kamnik	10-03-1998	Korenova 5, 1241 Kamnik, Slovenia	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heat Exchangers for District Heating and Cooling.
ZAO "RIDAN"	14-01-2016	Uchebnyj lane 1A., 606016 Dzerzhinsk, Nizhny Novgorod Region, Russian Federation	Design, Manufacturing, Sales and Service of: Heat Exchangers and Heavy Duty Stations for Industrial – and District Heating and Cooling.

Certificate No.: DK010005 Version: 1 Revision date: 11 September 2018

Certification body address:
Local Office:

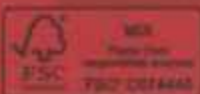
5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.

6/6



0000



BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment
Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark

This is a multi-site certificate. Additional site details are listed in the appendix to this certificate.

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below.

Standard

ISO 14001:2015

Scope of certification

**Design, Manufacturing, Sales and Service of:
Heating Components and Systems for Residential
(1 - 2 family and multi-family houses),
Commercial and District Energy Networks.**

Original cycle start date:	10 March 1998
Expiry date of previous cycle:	NA
Certification/Recertification Audit date:	NA
Certification/Recertification cycle start date:	03 September 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **09 December 2020**

Certificate No.: DK009884 **Version:** 1 **Revision date:** 03 September 2018

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Local Office: Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization. To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.

1/5



0008





**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 14001:2015

Scope of certification

**Design, Manufacturing, Sales and Service of:
Heating Components and Systems for Residential
(1 - 2 family and multi-family houses),
Commercial and District Energy Networks.**

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss A/S, Danfoss Heating Segment (Head Office)	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design, Manufacturing, Sales and Service of: Heating Components and Systems for Residential (1 - 2 family and multi-family houses), Commercial and District Energy Networks.
Danfoss Trata d.o.o. - Ljubljana	10-03-1998	Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana-Sentvid, Slovenia	Design and Manufacturing of: Valves, Controls and Components for District Heating and Cooling.
Danfoss (Anshan) Controls Co. Ltd.	10-03-1998	No. 643 Anliu Road, Tiexi District 114016 Anshan City, Liaoning China	Design and Manufacturing of: Valves, Controls and Components, and Heat Exchangers for District Heating and Cooling Design and Manufacturing of: Heavy Duty Stations for District Heating and Cooling.

Certificate No.: DK009884 Version: 1 Revision date: 03 September 2018

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call **(+45) 77 311 000**.

2/5



0008





**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 14001:2015

Scope of certification

Site Name/location:	Site Addition Date:	Site Address:	Site Scope:
Danfoss Poland Sp. z.o.o.	10-03-1998	Ul Teczowa 46, 80-209 Chwaszczyno, Tuchom, Poland	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heavy Duty Stations for District Heating and Cooling.
Danfoss District Heating Srl.	10-03-1998	District Ilfov. Sos. Oltenitei 208, 077160 Popesti-Leordeni, Bucharest, Romania	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heavy Duty Stations and Heat Exchangers for District Heating and Cooling.
Gemina Termix Production A/S	10-03-1998	Navervej 15 – 17, 7451 Sands, Denmark	Design and Manufacturing of: Light Duty Stations and Heat Exchangers for District Heating.
Danfoss Redan A/S	10-03-1998	Hårupvænget 11, 8600 Silkeborg, Denmark	Design and Manufacturing of: Light Duty Stations for District Heating.
Danfoss A/S Burner Components	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design, Manufacturing and Sales of: Burner Components for Oil and Gas Burners. Manufacturing of: Energy Metering Products.

Certificate No.: DK009884 Version: 1 Revision date: **03 September 2018**

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.

3/5



0008





**Danfoss A/S,
Danfoss Heating Segment**

Standard

ISO 14001:2015

Scope of certification

Site Name/location:	Site Addition Date:	Site Address:	Site Scope:
Danfoss A/S	10-03-1998	Jens Juuls Vej 9, 8260 Viby J, Denmark	Design and Manufacturing of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss A/S	10-03-1998	Hårupvænget 11, 8600 Silkeborg, Denmark	Design, Manufacturing and Sales of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss Limited	10-03-1998	Amphill Road, Bedford, Bedforshire MK 42 9ER, United Kingdom	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.
Danfoss EOOD	10-03-1998	Rezbarska Str. 5, BG-1510 Sofia, Bulgaria	Manufacturing and Sales and Service of: Heating and Ventilating Controls and Systems, and Components for Balancing and Control of Residential and Commercial Heating and Cooling Systems.

Certificate No.: DK009884 Version: 1 Revision date: **03 September 2018**

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.

4/5



0008



BUREAU VERITAS
Certification



Danfoss A/S, Danfoss Heating Segment

Standard

ISO 14001:2015

Scope of certification

<u>Site Name/location:</u>	<u>Site Addition Date:</u>	<u>Site Address:</u>	<u>Site Scope:</u>
Danfoss A/S Residential Heating	10-03-1998	Ulvehavevej 61, 7100 Vejle, Denmark	Design of: Components for Residential and Commercial Heating and Cooling Systems. Design and Sales of: Electric Heating Systems Design and Sales and Service of: Water based floor heating systems.
Danfoss A/S Residential Heating	10-03-1998	Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, Denmark	Design of: Energy Metering Products. Design of: Valves, Controls and Components for District Heating and Cooling.
Danfoss Trata d.o.o. - Kamnik	10-03-1998	Korenova 5, 1241 Kamnik, Slovenia	Design, Manufacturing, and Sales and Service of: Heat Exchangers for District Heating and Cooling.
ZAO "RIDAN"	10-03-1998	Uchebnyj lane 1A., 606016 Dzerzhinsk, Nizhny Novgorod Region, Russian Federation	Design, Manufacturing, Sales and Service of: Heat Exchangers and Heavy Duty Stations for Industrial – and District Heating and Cooling.
Danfoss A/S GS-L	10-03-1998	Ulvehavevej 61, 7100 Vejle, Denmark	Logistics, freight management and warehouse services.

Certificate No.: DK009884 **Version:** 1 **Revision date:** 03 September 2018

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.

5/5



0008



Certificate



Intertek


for European Product Safety

Reference No. 1500103

Room thermostat with actuator for water valves

Type designation	living connect, living connect Z
Certificate holder	Danfoss A/S Danfoss Business System - Approvals Nordborgvej 81 E14-S4a DK-6430 Nordborg DENMARK
The product complies with the standard(s)	EN 60730-1:2000 +A12+A13+A1+A14+A16+A2 EN 60730-2-14:1997 and A1 + A11 + A2 EN 60730-2-9:2010 ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05) ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05) EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
Date of expiry	22 September 2020

Additional information in Appendix.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Pär Iggström	Date	11 February 2015 Page 1 of 2


This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.



**Intertek
Appendix**

Reference No. 1500103

Technical data

Type designation	living connect, living connect Z
Rated voltage (V)	3VDC (2x1,5V AA-batteries)
Rated power (W)	3mW in standby, 1,2W active state
Class	III
IP-Class	20
Number of cycles	6000 (A)
Purpose	Room thermostat with actuator for water valve
Features of automatic action	1
Method of connection	Battery supply only
Trade mark	
Product information	0T40°C. Category A. Material Group IIIa (PTI175). Pollution degree 2. U _{imp} 330V. Overvoltage category I.

Manufacturing site(s) Danfoss Ltd
Heating Solutions Division
Amphill Road
MK42 9ER Bedford
UNITED KINGDOM

This certificate replaces previously issued ref. No. 1314030 dated 11 November 2013.
A new certificate has been issued on account of update of standards.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification *Place* Kista - Stockholm

Signed  *Date* 11 February 2015
Pär Iggström

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

DIN-DVGW type examination certificate

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

NG-4312CT0530Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas supply <i>Produkte der Gasversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	BIANCHI F.lli S.p.A. Via Valdoro, 5, I-25065 Lumezzane S.S. (BS)
Distributor <i>Vertreiber</i>	BIANCHI F.lli S.p.A. Via Valdoro, 5, I-25065 Lumezzane S.S. (BS)
Product Category <i>Produktart</i>	gas fittings: Shut-off valve \leq MOP 5 (4312)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	straight pattern ball valve
Model <i>Modell</i>	424R...; 434R...; 425R...; 435R...
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	type testing: 20181117 from 17.11.2018 (TTR)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DIN EN 331 (01.04.2016)

Date of Expiry / File No. 17.11.2023 / 18-0290-GNE
Ablaufdatum / Aktenzeichen

19.02.2019 Rie A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH
ZertifizierungsstelleJosef-Wirmer-Str. 1-3
53123 BonnTel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON

Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

Laboratoire habilité par le Ministère chargé de la santé en application de l'article R°.1321-52 du code de la santé publique

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE Certificate of sanitary conformity

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et à la circulaire du Ministère de la Santé
Direction Générale de la Santé DGS/SD7A N° 571 du 25 Novembre 2002

Coordonnées du demandeur d'ACS / Contact details of the ACS owner :

BIANCHI F.LLI S.p.A.
Via Valdoro 5
25065 LUMEZZANE (BS)
ITALIE

Nom de l'accessoire représentatif / Reference of the representative accessory :

Vanne à sphère, corps extérieur nickelé et intérieur en laiton brut / Nickel plated outside and brass nude inside ball valve PN40 425000040F 1/2"

N° de dossier attribué par le laboratoire habilité / File reference :

17 ACC LY 103

Date de réalisation des essais d'inertie selon la norme XP P41-280 : aucun essai de migration n'est nécessaire

Tests date (according to the standard XP P 41-280) : No testing is required to issue this ACS

Commentaires : Aucun essai de migration n'est nécessaire à l'obtention de cette ACS (composants conformes).

Comments : No testing is required to issue this ACS (components are compliant).

Famille d'accessoires couverte par l'ACS / Accessories' family covered by this certificate :

Vannes à sphère PN40, corps extérieur nickelé et intérieur en laiton brut / Nickel plated outside and brass nude inside ball valves PN40

Références / References (18 références) :

425000040F	1/2"	424000040F	1/2"	435000040F	1/2"	434000040F	1/2"
425000050F	3/4"	424000050F	3/4"	435000050F	3/4"	434000050F	3/4"
425000060F	1"	424000060F	1"	435000060F	1"	434000060F	1"
425000073F	1 1/4"	424000073F	1 1/4"				
425000083F	1 1/2"	424000083F	1 1/2"				
425000093F	2"	424000093F	2"				

Attestation délivrée par / Certificate issued by :

Christelle AUTUGELLE

Signature :

Responsable MCDE

CARSO - L.S.E.H.L.

Date de délivrance / Date of issue : 28 Février 2017

Date d'expiration / Expiry date : 15 Décembre 2021

Commentaires / Comments : Renouvellement / Renewal 11 ACC LY 495

CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON

Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

Laboratoire habilité par le Ministère chargé de la santé en application de l'article R°.1321-52 du code de la santé publique

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE Certificate of sanitary conformity

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et à la circulaire du Ministère de la Santé
Direction Générale de la Santé DGS/SD7A N° 571 du 25 Novembre 2002

Coordonnées du demandeur d'ACS / Contact details of the ACS owner :

BIANCHI F.LLI S.p.A.
Via Valdoro 5
25065 LUMEZZANE (BS)
ITALIE

Nom de l'accessoire représentatif / Reference of the representative accessory :

Vanne à sphère, corps extérieur nickelé et intérieur en laiton brut / Nickel plated outside and brass nude inside ball valve PN25 425B00040A 1/2"

N° de dossier attribué par le laboratoire habilité / File reference : **17 ACC LY 104**

Date de réalisation des essais d'inertie selon la norme XP P41-280 : aucun essai de migration n'est nécessaire
Tests date (according to the standard XP P 41-280) : No testing is required to issue this ACS

Commentaires : Aucun essai de migration n'est nécessaire à l'obtention de cette ACS (composants conformes).
Comments : No testing is required to issue this ACS (components are compliant).

Famille d'accessoires couverte par l'ACS / Accessories' family covered by this certificate :

Vannes à sphère, corps en laiton nickelé extérieur et brut intérieur / Ball valves nickel plated brass outside

Références / References (26 références) :

425B00040A 1/2"	424B00040A 1/2"	422B00040F 1/2"	422BC004AF 1/2"
425B00050A 3/4"	424B00050A 3/4"	422B00050F 3/4"	422BC005AF 3/4"
425B00060A 1"	424B00060A 1"	422B00060F 1"	422BC006AF 1"
425B00070A 1 1/4"	424B00070A 1 1/4"	422B00070F 1 1/4"	422BC007AF 1 1/4"
425B00080A 1 1/2"	424B00080A 1 1/2"		
425B00090A 2"	424B00090A 2"		
435B00050F 1/2"	434B00040F 1/2"		
435B00040F 3/4"	434B00050F 3/4"		
435B00060F 1"	434B00050F 1"		

Attestation délivrée par / Certificate issued by :

Christelle AUTUGELLE
Responsable MCDE
CARSO - L.S.E.H.L.

Signature :

Date de délivrance / Date of issue : 28 Février 2017

Date d'expiration / Expiry date : 16 Mai 2022

Commentaires / Comments : Renouvellement / Renewal 11 ACC LY 499

CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON

Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

Laboratoire habilité par le Ministère chargé de la santé en application de l'article R*.1321-52 du code de la santé publique

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE Certificate of sanitary conformity

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et à la circulaire du Ministère de la Santé
Direction Générale de la Santé DGS/SD7A N° 571 du 25 Novembre 2002

Coordonnées du demandeur d'ACS / Contact details of the ACS owner :

BIANCHI F.LLI S.p.A.
Via Valdoro 5
25065 LUMEZZANE (BS)
ITALIE

Nom de l'accessoire représentatif / Reference of the representative accessory :

Collecteur, corps extérieur nickelé et intérieur en laiton brut / Nickel plated outside and brass nude inside manifold
202B05046A 3/4"

N° de dossier attribué par le laboratoire habilité / File reference :

17 ACC LY 105

Date de réalisation des essais d'inertie selon la norme XP P41-280 : aucun essai de migration n'est nécessaire
Tests date (according to the standard XP P 41-280) : No testing is required to issue this ACS

Commentaires : Aucun essai de migration n'est nécessaire à l'obtention de cette ACS (composants conformes).
Comments : No testing is required to issue this ACS (components are compliant).

Famille d'accessoires couverte par l'ACS / Accessories' family covered by this certificate :

Collecteurs, corps extérieur nickelé et intérieur en laiton brut / Nickel plated outside and brass nude inside manifolds

Références / References (6 références) :

202B05046A	3/4"	203B05046A	3/4"	204B05046A	3/4"
202B05046D	3/4"	203B05046D	3/4"	204B05046D	3/4"

Attestation délivrée par / Certificate issued by :

Christelle AUTUGELLE
Responsable MCDE
CARSO - L.S.E.H.L.

Signature :

Date de délivrance / Date of issue : 28 Février 2017

Date d'expiration / Expiry date : 15 Décembre 2021

Commentaires / Comments : Renouvellement / Renewal 11 ACC LY 496

CSI SpA
 Sede Legale
 20030 Senago - MI - I
 Cascina Traversagna 21

 Direzione, Uffici e Laboratori
 20021 Bollate - MI - I
 Viale Lombardia 20
 Tel +39 02 383301
 Fax +39 02 3503940

www.csi-spa.com


 ISO 9001 N° 032A
 SGA N° 032D
 SCR N° 033F
 ISO 14001 N° 032B

 ENAS N° 016P
 ISP N° 049E
 LAB N° 0000
 TSH N° 0151

 Member of Accord of Mutual Recognition
 EA, ILAC, ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements


Registrazione numero/Registration number

PED/0497/025/02

CERTIFICATO UE DI CONFORMITA'

EU CERTIFICATE OF CONFORMITY

si certifica che la Società/we certify that the Company

BIANCHI F.LLI S.p.A.
Via Valdoro, 5 - 25065 LUMEZZANE S.S. (BS) - ITALY

mantiene un controllo finale di sul prodotto conforme all'Allegato I

e alla procedura del Modulo D1, Allegato III della Direttiva 2014/68/UE, allo scopo di produrre e testare

*has implemented, operates and maintains a final control on the product in compliance with the Annex I
 and with the Procedures of Module D1, Annex III of the 2014/68/EU Directive, for manufacturing and testing*

VALVOLE A SFERA

BALL VALVES

Serie 422: DN 32; PS 40 barg; TS 110 °C

Serie 422/B, 422/A: DN 32; PS 25 barg; TS 110 °C

Serie 424, 425, 424/2, 425/2: DN 32, 40, 50; PS 40 barg; TS 110 °C

Serie 424/B, 425/B, 4125, 4137: DN 32, 40, 50; PS 25 barg; TS 110 °C

Serie 436, 437: DN 32, 40, 50; PS 40 barg; TS 110 °C

Serie 436/B: DN 32, 40, 50; PS 25 barg; TS 110 °C

Serie 424/R, 425/R: DN 32, 40, 50; PS 25 barg; TS 110 °C

Serie 422/M: DN 32; PS 25 barg; TS 110 °C

Serie 537, 537E, 560, 560E: DN 32, 40, 50; PS 25 barg; TS 110 °C

Gruppo Fluido/Fluid Group 1 & 2; Categoria/Category I & II

 Il Fabbricante è autorizzato ad apporre sull'Attrezzatura in pressione di cui sopra,
 dopo la marcatura CE, il numero di identificazione dell'Organismo Notificato.

*The Manufacturer is authorized to provide the above pressure Equipment with the CE marking,
 followed by the Notified Body identification number.*

CE 0497

24/06/2002

 Prima emissione
 First issue

23/06/2017

 Ultima emissione
 Latest issue

23/06/2020

 Scadenza
 Expiring

 Ing. P. Fumagalli *pf2*

B.U. Prodotto / B.U. Product



CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BT3755**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,
DEL DPR 15/11/85, N. 4631, ATTI AZIENDALI DELLA DIRETTIVA 90/269/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/ TIPO):

*On the basis of an assessment carried out according to Annex II, section 1,
of Legislative Decree of 15/11/85, No. 4631, national transposition of the Directive 90/269/EEC,
we hereby certify that the following products (model/type):*

Valvole a sfera

Manually operated ball valves

Tipo 42XX

Type 42XX

*Confermo l'adempimento delle norme applicative in vigore per il
prodotto, conformemente a quanto sopra.*

Costruito da:
Manufactured by:

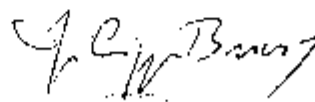
BIANCHI F.LLI SRL
VIA VALDORO 5
25065 LUMEZZANE BS

Soddisfano le disposizioni del Decreto suddetto.
Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/269/CEE,
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/269/EEC
Notified Body identifier in European Commission under number 0051*

2008-11-14

0051


2008-11-14
MARCO GIOVANNI - 0051 - IMQ

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This certificate cancels and replaces the previous one of

**UNI EN 331 Rubinetti a sfera ed a maschio con
fondo chiuso, a comando manuale, per impianti a gas
negli edifici**

LABORATORIO PROVE GAS IMQ

✕

NOTE / COMMENTI

NO RAPPORTO

06AH00214/RPG1

UNI EN 331:1999+prA1-2008

R9

On request by BIANCHI F.LLI s.r.l. these valves have been tested and examined to the relevant requirements of EN 331:1999 + prA1-2005 and were found to be satisfactory

END OF TEST REPORT

Firma

D'Ambrosio G.



TRF: IMQ

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato no./Certificate No.:
CERT-01250-96-AQ-MIL-SINCERT

Data prima emissione/Initial date:
19 ottobre 1996

Validità:/Valid:
13 settembre 2017 - 13 settembre 2020

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of

BIANCHI F.LLI S.p.A.

Via Valdoro, 5 - 25065 Lumezzane (BS) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione Qualità/
has been found to conform to the Quality Management System standard:

UNI EN ISO 9001:2015 (ISO 9001:2015)

Questa certificazione è valida
per il seguente campo applicativo:

Progettazione e produzione di valvole a sfera per acqua e gas fino a 2" (M.M., F.F., M.F. ed a saldare) e di collettori di distribuzione. Produzione di rubinetteria e raccorderia idraulica e valvole per impianti di riscaldamento

(Settore EA: 18)

This certificate is valid
for the following scope:

Design and manufacture of ball valves for water and gas up to 2" (M.M., F.F., M.F. and welding) and of manifolds. Manufacture of cocks and pipe fittings and valves for heating systems

(EA Sector: 18)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate (MB), 29 settembre 2017



SCQ N° 002 A SPAS N° 003 F
SGA N° 003 D PRG N° 003 B
SGE N° 007 H PRG N° 004 C
SCX N° 004 F SSI N° 002 G

Numero di PLA EA per gli schemi di accreditamento:
SCQ, SGA, PRG, PRG, IOR, SPAS, LAR e LAT, di PLA-LAR
per gli schemi di accreditamento SCQ, SGA, SSI, FIM
e PRD e di PLA SLAC per gli schemi di accreditamento
LAR, PRG, LAT e TSP

Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body

Nicola Privato
Management Representative



CENTRUL REGIONAL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ BUCUREȘTI
**Comisia pentru produse, materiale, substanțe chimice/ amestecuri și echipamente utilizate
în contact cu apa potabilă**

Solicitant: S.C. VALROM INDUSTRIE SRL
B-dul Preciziei, nr. 28, Sector 6, Bucuresti, cod 050463
Nr. Inregistrare la Registrul Comertului: J40/4810/1996

NOTIFICARE
Nr. 01 CRSPB / 01.02.2017

Comisia pentru produse materiale, substanțe chimice/ amestecuri și echipamente utilizate în contact cu apa potabilă din Institutul National de Sanatate Publica/ Centrul Regional de Sanatate Publica Bucuresti, în baza Referatului tehnic de evaluare nr. 01 CRSPB /01.02.2017 decide ca urmatoarele produse utilizate în contact cu apa potabilă pot fi comercializate și utilizate în România, conform prevederilor legale în vigoare.

Produsele utilizate în contact cu apa potabilă:

1.1 Denumirea comercială a produselor utilizate în contact cu apa potabilă:

- **Robinete cu sfera din alama, PN40 și PN25**
- **Colectoare cu 2, 3 și 4 cai, cu iesiri cu filete exterioare și cu robinete inclinate**
- **Colectoare cu 2,3 și 4 cai, racorduri Eurocon și robinete cu sfera incorporata**

1.2 Domeniul de utilizare: Produsele sunt utilizate în instalații de apă potabilă rece și caldă, până la 85°C. Produsele sunt fabricate din alama CW617N și garnituri PTFE G400 și PTFE G500.

1.3 Condiții de utilizare: Pentru comercializare, produsele trebuie etichetate și să aibă anexate informații despre montarea și utilizarea lor.

Producătorul: **BIANCHI F.LLI S.p.A**

2.1 Adresa: Via Valdoro, 5 PO Box 66 Lumenezane ss (BS), Brescia

2.2 Tara: **ITALIA**

Notificarea produselor utilizate în contact cu apa potabilă se face în conformitate cu Ordinul Ministerului Sanatatiei nr. 275/2012 privind aprobarea procedurii de reglementare sanitara pentru punerea pe piata a produselor, materialelor, substantelor chimice/ amestecurilor și echipamentelor utilizate în contact cu apa potabilă, în baza art. 10 din Legea nr 458/2002 privind calitatea apei potabile, republicata.

Notificarea este valabila pe perioada în care nu se face nicio modificare în compoziția și calitatea produselor. Orice modificare a compoziției și calitatii produselor duce în mod automat la anularea notificării.

MEDIC SEF C.R.S.P.B
Dr. Florin POPOVICI



Presedinte Comisie,
Dr. Doina LUPULESCU

EC type examination certificate
EG-Baumusterprüfbescheinigung

CE-0085CP0416
 Product Identification No.
 Produkt-Identnummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC) <i>EG-Gasgeräterichtlinie (2009/142/EG)</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	BIANCHI F.lli S.p.A. Via Valdoro, 5, I-25065 Lumezzane S.S. (BS)
Distributor <i>Vertreiber</i>	BIANCHI F.lli S.p.A. Via Valdoro, 5, I-25065 Lumezzane S.S. (BS)
Product Category <i>Produktart</i>	gas fittings: Shut-off valve <= MOP 5 (4312)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	Straight pattern ball valve
Model <i>Modell</i>	425R; 435R
Countries of Destination <i>Bestimmungsländer</i>	AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	type testing: 12/242/4312/142 from 08.09.2014 (EBI)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	EU/2009/142/EG (30.11.2009) DIN EN 331 (01.08.2011)

File Number 12-0662-GEE
Aktenzeichen

(Handwritten signature in blue ink)

24.11.2014/Rie A-1/2
 Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
 Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 and notified by the government of the Federal Republic of Germany for certification of gas appliances under EC Directive 2009/142/EC.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.



Deutsche
 Akkreditierungsstelle
 D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
 Zertifizierungsstelle
 Josef-Wirmer-Str. 1-3
 53123 Bonn
 Tel. +49 228 91 88 - 888
 Fax +49 228 91 88 - 993
 www.dvgw-cert.com
 info@dvgw-cert.com

Type <i>Typ</i>	Technical Data <i>Technische Daten</i>	Remarks <i>Bemerkungen</i>
425R; 435R	nominal pressure rating: MOP 5/GT 0,1 nominal diameter: DN 15	
425R; 435R	nominal pressure rating: MOP 5/GT 0,1 nominal diameter: DN 20	
425R; 435R	nominal pressure rating: MOP 5/GT 0,1 nominal diameter: DN 25	

Type Variation <i>Ausführungsvariante</i>	Explanations <i>Erläuterungen</i>
435R	with butterfly handle
425R	with lever handle

Hints of Utilization /Remarks

Verwendungshinweise / Bemerkungen

ambient temperature range: -20...+60 °C

higher thermal resistance (tested according to DIN EN 1775, October 2007, appendix A, method B): +650 °C for pressures up to 100 mbar (GT 0.1)

connections: on both sides internal thread Rp 1/2...Rp 1 according to DIN EN 10226-1

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BT3755**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,
DEL DPR 15/11/86, N. 661, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 90/396/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of an assessment carried out in order to Annex II, section 1,
of Legislative Decree of 1986/11/15, No. 661, national transposition of the Directive 90/396/EEC,
we hereby certify that the following products comply:*

Valvole a sfera

Manually operated ball valves

Tipo 42XX

Type 42XX

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information, see annex)*

COSTRUTTORE:
Manufactured by

BIANCHI F.LLI SRL
VIA VALDORO 5
25065 LUMEZZANE BS

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.
Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/396/CEE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/396/EEC.
Notified Body notified to European Commission under number 0051*

2008-11-14

DATA


IMQ S.p.A.
VIAGNATELASSO 43 - BUSMIANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate annuls and replaces the previous one of

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2008-11-14

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

**Valvole a sfera
Manually operated ball valves**

Fabbricante | Manufacturer

**BIANCHI F.LLI SRL
VIA VALDORO 5
25065 LUMEZZANE BS**

Marcatura | Marking



Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

VIA VALDORO 5 25065 LUMEZZANE BS Italy

Rapporti | Test Reports

06AH00214

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **42XX**
Passaggio gas / Gas flow diameter **DN 15 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50**
Tipi di gas utilizzabili / Type of gas used **Famiglia / Family I, II, III**
Classe di temperatura / Class of temperature **-20°C / 60°C**
Pressione massima d'ingresso / Maximum inlet pressure **5 bar**



Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.1008Z

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
Modello / Model **425/2 DN 15**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1/2" filettato femmina / 1/2" threaded female**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1/2" filettato femmina / 1/2" threaded female**
Portata nominale / Nominal flow rate **5 m³ / h**

AR.1008Q

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
Modello / Model **424/2 DN 15**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1/2" filettato femmina / 1/2" threaded female**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1/2" filettato maschio / 1/2" threaded male**
Portata nominale / Nominal flow rate **5 m³ / h**

AR.1008S

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
Modello / Model **425/2 DN 20**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **3/4" filettato femmina / 3/4" threaded female**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **3/4" filettato femmina / 3/4" threaded female**
Portata nominale / Nominal flow rate **10 m³ / h**

AR.1008U

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
Modello / Model **424/2 DN 20**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **3/4" filettato femmina / 3/4" threaded female**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **3/4" filettato maschio / 3/4" threaded male**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
 Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2008-11-14

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

 Portata nominale / Nominal flow rate **10 m³ / h**

AR.100853

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **425/2 DN 25**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" filettato femmina / 1" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" filettato maschio / 1" threaded male**
 Portata nominale / Nominal flow rate **16 m³ / h**

AR.100854

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **424/2 DN 25**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" filettato femmina / 1" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" filettato maschio / 1" threaded male**
 Portata nominale / Nominal flow rate **16 m³ / h**

AR.100855

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **425/2 DN 32**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1 1/4" filettato femmina / 1 1/4" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1 1/4" filettato femmina / 1 1/4" threaded female**
 Portata nominale / Nominal flow rate **27 m³ / h**

AR.100856

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **424/2 DN 32**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1 1/4" filettato femmina / 1 1/4" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1 1/4" filettato maschio / 1 1/4" threaded male**
 Portata nominale / Nominal flow rate **27 m³ / h**

AR.100857

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **425/2 DN 40**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1 1/2" filettato femmina / 1 1/2" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1 1/2" filettato femmina / 1 1/2" threaded female**
 Portata nominale / Nominal flow rate **40 m³ / h**

AR.100858

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **424/2 DN 40**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1 1/2" filettato femmina / 1 1/2" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1 1/2" filettato maschio / 1 1/2" threaded male**
 Portata nominale / Nominal flow rate **40 m³ / h**

AR.100859

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **425/2 DN 50**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" filettato femmina / 2" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" filettato femmina / 2" threaded female**
 Portata nominale / Nominal flow rate **65 m³ / h**

AR.100864

Marca / Trade mark **BIANCHI F.LLI**
 Modello / Model **424/2 DN 50**
 Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" filettato femmina / 2" threaded female**
 Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" filettato maschio / 2" threaded male**
 Portata nominale / Nominal flow rate **65 m³ / h**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n° 062H00214. / For drawing list see section 3D of the evaluation report No. 062H00214.

Le valvole serie 42XX sono bidirezionali. / The valves series 42XX are bidirectional.

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
 Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2008-11-14

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Paesi di destinazione | Countries of destination

<i>Paesi di destinazione/Countries of destination</i>	<i>Stigla/Code</i>	<i>Categorie/Categories</i>	<i>Gas e prestazioni/Gas and supply pres</i>
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		
GERMANIA/GERMANY	DE		
GRECIA/GREECE	GR		
IRLANDA/IRELAND	IE		
ISLANDA/ICELAND	IS		
ITALIA/ITALY	IT		
LETTONIA/LATVIA	LV		
LITUANIA/LITHUANIA	LT		
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU		
MALTA/MALTA	MT		
NORVEGIA/NORWAY	NO		
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL		
POLONIA/POLAND	PL		
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT		
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB		
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ		
ROMANIA/ROMANIA	RO		
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK		
SLOVENIA/SLOVENIA	SI		
SPAGNA/SPAIN	ES		
SVEZIA/SWEDEN	SE		
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH		
TURCHIA/TURKEY	TR		
UNGHERIA/HUNGARY	HU		

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS

che il sistema qualità adottato da
that the quality system operated by

**FABBRICANTE
MANUFACTURER**

BIANCHI F.lli S.p.A.

Via Valdoro, 5 - 25065 Lumezzane (BS) - ITALIA

per la produzione, l'ispezione e le prove sul prodotto finito delle attrezzature a pressione di seguito identificate è stato esaminato in accordo alle prescrizioni dell'Allegato III, **modulo D**, della **Direttiva 2014/68/UE**,
for production, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of Annex III, **module D**, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE,

AUTORIZZA AUTHORIZES

ad apporre, sui prodotti di seguito specificati, il marchio
to provide the above mentioned products, the mark



**ACCESSORI DI SICUREZZA
SAFETY ACCESSORIES**

**VALVOLE DI SICUREZZA A MEMBRANA
DIAPHRAGM SAFETY VALVES**

Modelli coperti
Covered models

447, 447B, 447C, 447D, 4472, 4472B, 4473, 4473B, 4474, 4474B

Rapporti di valutazione
Evaluation Reports

290_RDQ_2017_11_08,
290_RAO_2017_11_10

Attestato di riferimento
Approval reference

Vedere elenco riportato in Appendice A
See list in Appendix A

**CONDIZIONI DI VALIDITA'
VALIDITY TERMS AND
CONDITIONS**

L'approvazione del Sistema di Qualità è soggetta a verifiche ispettive periodiche e/o senza preavviso.
L'approvazione è valida esclusivamente per le attrezzature ed i limiti essenziali di cui sopra. Il Fabbricante è tenuto a mantenere informato Consorzio PASCAL sul programma di produzione previsto per le attrezzature di cui sopra. Il Fabbricante rimane obbligato a mantenere aggiornato e disponibile a Consorzio PASCAL il Registro Prodotti con l'identificazione dei prodotti immessi sul mercato con il numero identificativo 1115 di Consorzio PASCAL.
Il Fabbricante deve preventivamente informare Consorzio PASCAL ogni qual volta intenda apportare modifiche al Sistema Qualità approvato.
Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate al Sistema di Qualità che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.
*The approval of the Quality System is subjected to periodic and/or unexpected visits.
The approval is only valid for the equipment and the essential limits listed above. The manufacturer shall inform Consorzio PASCAL about the production schedule. The Manufacturer remains obliged to maintain updated and available to Consorzio PASCAL a Product Register where items placed on the market with Consorzio PASCAL identification number 1115 are identified.
The Manufacturer shall preventively inform Consorzio PASCAL whenever he intends to modify the approved Quality System.
This certificate shall be deemed to be void and the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications of Quality System where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national laws.*

1	Rinnovo	Renewal
0	Estensione mod. B	Modification mod. B
Rev.	Descrizione	Description

La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - This revision supersedes previous ones



RSC N° 1988

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Pagine 1 di 2
Page 1 of 2

Prima Emissione
First issue

24/07/2008

Emissione corrente
Current issue

16/11/2017

Data di Scadenza
Expiring date

22/12/2020

Documenti firmati elettronicamente:
firma certificata da InfoCert S.p.a.

Electronically signed document
certified signature by InfoCert S.p.a.

IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL srl
Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

APPENDICE A
APPENDIX A

Prodotto <i>Product</i>	Certificato Modulo B/B1 <i>Module B/B1 certificate</i>			
	N.	Rev.	Scadenza <i>Expiry</i>	Emesso da <i>Issued by</i>
Valvole di Sicurezza a Membrana	00290PED61001BP	0	23/07/2018	Consorzio PASCAL [1115]

PASCAL



PRC N° 1988

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Pagine 2 di 2
Page 2 of 2

Prima Emissione
First issue

24/07/2008

Emissione corrente
Current issue

16/11/2017

Data di Scadenza
Expiring date

22/12/2020

Documento firmato elettronicamente:
firma certificata da InfoCert S.p.a

Electronically signed document
certified by InfoCert S.p.a

IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL srl
Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

N. 00290PED61001BP Rev. 0

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS

che il prototipo presentato da
that the prototype submitted by

FABBRICANTE **BIANCHI F.lli S.p.A.**
MANUFACTURER

Via Valdoro, 5 - 25065 Lumezzane (BS) - ITALIA

soddisfa le disposizioni dell'Allegato III, **Modulo B - Tipo di produzione** della **Direttiva 2014/68/UE**.
satisfy the requirements of Annex III, **Module B - Production Type of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU**.

ACCESSORI DI SICUREZZA **VALVOLE DI SICUREZZA A MEMBRANA**
SAFETY ACCESSORIES **DIAPHRAGM SAFETY VALVES**

Modelli coperti
Covered models

447, 447B, 447C, 447D, 447F, 447E, 4472, 4472B, 4473, 4473B, 4474, 4474B

Fascicolo Tecnico
Technical File

6320/17

L'elenco della documentazione tecnica rilevante è riportata in appendice A.
A list of the relevant technical documentation is summarized in appendix A.

Disegno
Drawing

Vedere app. A
See app. A

Codice Progetto
Design Code

EN 4126-1: 2016

Rapporti di valutazione
Evaluation Reports

290_RED_2014_12_19, 290_RIS_2013_11_26, 290_RED_2017_03_16, 290_RIS_2017_06_09

LIMITI ESSENZIALI AMMISSIBILI
ESSENTIAL ALLOWABLE LIMITS

447, 447B, 447C, 447D, 447F,
4472, 4472B

4473, 4473B

4474, 4474B

PS [bar g]

10

10

10

TS min/max [°C]

0/110

0/150

0/110

Volume (L)/DN

1/2", 3/4", 1"

1/2"

1/2"

Fluido
Fluid

Liquidi non pericolosi
Non-dangerous liquids

Liquidi non pericolosi
Non-dangerous liquids

Liquidi non pericolosi
Non-dangerous liquids

Gruppo Fluido
Fluid Group

2

2

2

Categoria di Rischio
Risk Category

IV

CONDIZIONI DI VALIDITA'
VALIDITY TERMS AND
CONDITIONS

Tutte le modifiche al tipo approvato sono soggette ad ulteriore approvazione.
The present certificate shall be deemed to be void in the event of any modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under Directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national laws.
Il presente certificato può essere sospeso/revocato nel caso in cui, a seguito dell'evoluzione del processo tecnologico generalmente riconosciuto, il fabbricante non proceda nei tempi prestabiliti allo svolgimento delle eventuali ulteriori verifiche/prove integrative richieste da Consorzio PASCAL Srl.
All the modifications to the approved prototype are subjected to further approval.
This certificate can be suspended/revoked if, as a result of the evolution of the generally acknowledged state of the process, the manufacturer does not proceed on time to carry out any further checks/supplementary tests required by Consorzio PASCAL Srl.

Aggiunto modello 447F
Rev. Descrizione

Aggiunto modello 447F
Description

La presente revisione annulla e sostituisce il certificato n. PA394-97/23CE-B Rev. 1 secondo Direttiva 97/23/CE. This revision supersedes previous ones. This revision supersedes certificate A. PA394-97/23CE-B Rev. 1 according to Directive 97/23/CE.



Prima Emissione
First issue

Emissione corrente
Current issue

Data di Scadenza
Expiring date

24/07/2008

14/06/2017

23/07/2018

Andrea Salsola
IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT
Consorzio PASCAL s.r.l.
Via A. Rossini, 11 - 30151 Milano
Tel. 02 4541 8101 Fax 02 4541 8140
email: info@consorzio-pascal.it

Numero degli Accordi di Riconoscimento
SA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Pagina 1 di 2
Page of

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di mancato adempimento del fabbricante. L'assenza o la mancata validità del presente documento può essere verificata contattando l'ufficio PA394.
This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or revoked at any time in the event of manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

N. 00290PED61001BP Rev. 0

APPENDICE A APPENDIX A

Elenco documenti significativi del fascicolo tecnico List of significant documents of the technical file

- 1 Descrizione generale
General description
- 2 Disegni di progettazione e fabbricazione
Conceptual design and manufacturing drawings
- 3 Elenco norme applicate
List of applied standards
- 4 Risultati dei calcoli di progetto e/n degli esami svolti per la progettazione
Results of design calculations and/or design examinations carried out
- 5 Analisi dei rischi
Risk Analysis
- 6 Materiali
Materials
- 7 Qualifiche procedimenti giunzioni permanenti
Qualification of permanent joints procedure
- 8 Qualifiche operatori giunzioni permanenti
Qualification of permanent joints operators
- 9 Qualifiche personale CND
Qualification NDT personnel

Riferimenti ai documenti esaminati Reference to examined documents

- Cap. 2 del FT doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
Chap. 2 of TF doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
- Doc. n. Tipo M Rev. A, Tipo R Rev. B e configurazione "SRP/M 1/2" OTG 15", Tipo S Rev. A, Tipo T Rev. A
- Cap. 6 del FT doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
Chap. 6 of TF doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
- Cap. 4 del FT doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
Chap. 4 of TF doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
- Doc. n. SKR-BF-015 Rev. 1
- Cap. 4 del FT doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
Chap. 4 of TF doc. n. SKR-BF-014 Rev. 7
- Nessuna giunzione permanente.
No permanent joints.
- Nessuna giunzione permanente.
No permanent joints.
- Nessuna giunzione permanente.
No permanent joints.

C Aggiunto modello 447F
Rev. Descrizione

Added model 447F
Description

La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - This revision supersedes previous ones

La presente revisione annulla e sostituisce il certificato n. PA384-9723CE-B Rev. 1 secondo Direttiva 97/23/CE - This revision supersedes certificate n. PA384-9723CE-B Rev. 1 according to Directive 97/23/CE



Prima Emissione <i>First issue</i>	Emissione corrente <i>Current issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>
24/07/2008	14/06/2017	23/07/2018



Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Pagina 2 di 2
Page 2 of 2

Il presente Certificato non è da ritenere valido se non completo di tutti i suoi allegati o più volte modificato o revocato in qualsiasi momento dal fabbricante. L'utente e la validità del presente attestato può essere verificata contattando l'Ente di Notifica PASCAL.

This Certificate is not valid without its annexes and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.



CERT

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DVGW type examination certificate

DW-8501AU2346
Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Wasserversorgung <i>products of water supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	REHAU AG + Co Ytterbium 4, D-91058 Erlangen
Vertreiber <i>distributor</i>	REHAU AG + Co Ytterbium 4, D-91058 Erlangen
Produktart <i>product category</i>	Installationssysteme und Systemverbinder: Trinkwasserinstallationssystem (8501)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Trinkwasserinstallationssystem bestehend aus Schiebehülsenverbindern aus Metall (Messing, Rotguss, nichtrostender Stahl) bzw. Kunststoff (PPSU) und Verbundrohren: PE-Xc/Al/PE-HD bzw. PE-Xa/Al/PE-HD (RT)
Modell <i>model</i>	System: RAUTITAN stabil
Prüfberichte <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 129715/18-I vom 30.01.2019 (SKZ) Ergänzungsprüfung: 116335/15 vom 28.11.2017 (SKZ) Ergänzungsprüfung: 116705/15 vom 09.03.2017 (SKZ) Kontrollprüfung Labor: B119/15 vom 11.06.2015 (IMA) Ergänzungsprüfung: B441/14.3 vom 11.02.2015 (IMA) KTW-Prüfung: K-256998-15-Bs/st vom 19.05.2015 (WHY)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DVGW W 534-(P) (01.07.2015) DVGW CERT ZP 8500 (09.03.2017) UBA METALLE (21.11.2018) UBA KTW (07.03.2016) DVGW W 270 (01.11.2007)
Ablaufdatum / AZ <i>date of expiry / file no.</i>	31.08.2020 / 18-0112-WNA



04.04.2019 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Typ type	Technische Daten technical data	Bemerkungen remarks
RAUTITAN stabil; RAUTITAN stabil platinum	Nenndurchmesser: 16 mm	unverpresst undicht mit dem Rohr DW-8209BQ0171
RAUTITAN stabil; RAUTITAN stabil platinum	Nenndurchmesser: 20 mm	unverpresst undicht mit dem Rohr DW-8209BQ0171
RAUTITAN stabil; RAUTITAN stabil platinum	Nenndurchmesser: 25 mm	unverpresst undicht mit dem Rohr DW-8209BQ0171
RAUTITAN stabil; RAUTITAN stabil platinum	Nenndurchmesser: 32 mm	unverpresst undicht mit dem Rohr DW-8209BQ0171
RAUTITAN stabil; RAUTITAN stabil platinum	Nenndurchmesser: 40 mm	unverpresst undicht mit dem Rohr DW-8209BQ0171

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

Zu verwendende Schiebehülsenverbinder:

Für Verbundrohr

PE-Xc/Al/PE-HD-Rohr "Becker Plastics" (DW-8217AT2505)

RAUTITAN stabil / RAUTITAN stabil platinum (DW-8209BQ0171)

in den oben aufgeführten Abmessungen:

-Typ M-MV (Grundkörper aus Messing CW617N, Rotguss und nichtrostendem Stahl; Schiebehülse aus Messing;

Schiebehülse bei 32 und 40 mm gleitlackbeschichtet), REHAU AG + Co, D-07819 Triptis

Für Verbundrohr

RAUTITAN stabil / RAUTITAN stabil platinum (DW-8209BQ0171) in den oben aufgeführten Abmessungen

PE-Xc/Al/PE-HD-Rohr "Becker Plastics" (DW-8217AT2505) in der Abmessung 16,2 x 2,6 mm:

-Typ M-MV (Grundkörper aus Messing CW617N, Rotguss und nichtrostendem Stahl, Schiebehülse aus Kunststoff PVDF),
REHAU AG + Co, D-07819 Triptis

-Typ M-KV (Grundkörper aus Kunststoff, PPSU, und Schiebehülse aus Kunststoff PVDF), REHAU AG + Co,
D-07819 Triptis



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNET and CISQ/ICIM

hereby certify that the organization

VAREM S.P.A.

Head Office and Operative Unit: Via Del Santo, 207 - I-35010 Limena (PD)

Operative Unit: Via Sabbioni, 2 - I-35024 Bovolenta (PD)

for the following field of activities

**Design and production of membrane expansion tanks up to a volume of 2000 liters for water heating systems and rubber membranes for expansion tanks.
Production of plate heat exchangers.**

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Issued on: **2017-02-07**

Validity date: **2020-02-06**

Registration Number: **IT-3746**



Michael Drechsel

President of IQNET



Ing. Claudio Provetti

President of CISQ

IQNet Partners:**

AENOR Spain AFNOR Certification France Vinçotte Belgium APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SIGE México SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc..

* This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

** The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO n. 0563/6
CERTIFICATE No. _____

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

VAREM S.P.A.

Sede e Unità Operativa

Via Del Santo, 207 - 35010 Limena (PD) - Italia

Progettazione e fabbricazione di vasi di espansione a membrana per il riscaldamento e il sollevamento acqua fino a 2000 litri di capacità e di membrane in gomma per vasi di espansione. Produzione di scambiatori di calore a piastre.

Unità Operativa

Via Sabbioni, 2 - 35024 Bovolenta (PD) - Italia

Progettazione e fabbricazione di vasi di espansione a membrana per il riscaldamento e il sollevamento acqua fino a 2000 litri di capacità e di membrane in gomma per vasi di espansione.

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2008

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 17

Progettazione e fabbricazione di vasi di espansione a membrana per il riscaldamento e il sollevamento acqua fino a 2000 litri di capacità e di membrane in gomma per vasi di espansione. Produzione di scambiatori di calore a piastre.
Design and production of membrane expansion tanks up to a volume of 2000 liters for water heating systems and rubber membranes for expansion tanks. Production of plate heat exchangers.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.

Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione per la qualità delle aziende". The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company quality management systems". Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

Data emissione
First issue
16/07/1996

Emissione corrente
Current issue
07/02/2017

Data di scadenza
Expiring date
06/02/2020

ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



SGQ N° 004 A	PRD N° 004 B
SGA N° 005 D	PRS N° 082 C
SGE N° 005 M	ISP N° 048 E
SCR N° 006 F	ETS N° 003 O
SSI N° 008 G	EMAS N° 001 P

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

Il presente certificato è da ritenersi valido fino al 14/09/2018 per effetto della scadenza del periodo transitorio relativo alla norma ISO 9001:2015



Italia

CERTIFICATO CERTIFICATE

Esame CE di tipo (Modulo B) secondo direttiva 97/23/CE
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Certificato No.: TIS-PED-MI-16-04-003769-9702
Certificate No.:

Nome ed indirizzo del produttore: VAREM S.P.A.
Name and Address of manufacturer: Via del Santo 207
35010 Limena (PD)

Si certifica che il tipo sotto indicato soddisfa i requisiti della Direttiva 97/23/EC.

We herewith certify that the Type-examination mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Rapporto di collaudo No.: R-TIS-PED-MI-16-02-003769-14381
Test Report No.:

Approvazione progetto No.: DA-TIS-PED-MI-16-05-003769-14298 Rev.1
Design Approval No.:

Campo di validità: SCAMBIATORI A PIASTRE ISPEZIONABILI
Scope of Approval: modelli T2 (MEDIUM), TS (SLIM),
T3 (LARGE), T4 (EXTRALARGE)

DISEGNO: PLATE-T2 rev.0 08/01/2016
PLATE-T2 rev.0 08/01/2016
PLATE-TS rev.0 08/01/2016
PLATE-TS rev.0 08/01/2016
PLATE-T3 rev.0 08/01/2016
PLATE-T3 rev.0 08/01/2016
PLATE-T4 rev.0 08/01/2016

Officina di produzione: VAREM S.P.A.
Manufacturing plant: 35010 Limena (PD)

Data emissione / Issue date: 05/04/2016

Data 1° emissione / First issue date: 05/04/2016

Data scadenza / Expiry date: 04/04/2026

TÜV ITALIA Srl
Organismo Notificato No. 0948
Notified Body, No. 0948



SGQ N° 049A SSI N° 005G PRD N° 081B
SGA N° 018D ITX N° 001L ISP N° 057E
SCR N° 009F PRS N° 077C LAB N° 0076

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition
Agreements



Paolo Marcone
Industry Service Division Manager

Classificazione dei fluidi secondo Articolo 13 della Direttiva 2014/68/EU
Classification of the fluids in accordance with Article 13 of Directive 2014/68/EU

PPE-02-M034_r02_del 14/12/2015



CERTIFICATO CERTIFICATE

L'Ente di Certificazione TÜV Italia Srl
Organismo Notificato 0948 Direttiva Attrezzature a Pressione
The Certification Body of TÜV Italia Srl
Pressure Equipment Directive 0948 Notified Body

certifica che
certifies that

VAREM S.P.A.

Sede legale e produttiva: Via Sabbioni 2, I-35024 Bovolenta (PD)
Altra sede operativa : Via del Santo 207, I- 35010 Limena (PD)

ha realizzato, gestisce e mantiene un sistema qualità come descritto nella
 Pressure Equipment Directive 2014/68/UE Allegato III Modulo D1
*has implemented, operates and maintains a quality system as described in the Pressure
 Equipment Directive 2014/68/EU Annex III Module D1*

per il seguente campo di applicazione
for the scope of approval

Manufacture of Membrane Expansion Tanks:
(products specified in the attachment)

Il rapporto finale No. AR-TIS-PED-MI-17-10-278715-17591 comprova che il
 sistema qualità soddisfa i requisiti della Pressure Equipment Directive
 (2014/68/UE)

*Evidence that the quality system satisfies the Pressure Equipment Directive
 (2014/68/EU) requirements is documented in Assessment Report No.: AR-TIS-
 PED-MI-17-10-278715-17591*

Il fabbricante è pertanto autorizzato ad apporre sull'attrezzatura a pressione,
 nell'ambito del suddetto campo di applicazione del sistema qualità, il seguente
 numero identificativo dell'Organismo Notificato (marchio CE come illustrato):

*The manufacturer is, therefore, authorized to provide the pressure equipment
 manufactured within the scope of the assessed quality system with the below listed
 Notified Body identification number (following the product's CE marking as illustrated):*

CE 0948

Certificato No. / Certificate No.: PED-0948-QSD1-391-14

Data emissione / Issue date: 05/12/2017

Data 1° emissione / First Issue date: 21/02/2012

Data scadenza / Expiry date: 03/12/2020

TÜV ITALIA Srl
 Organismo Notificato No. 0948
 Notified Body, No. 0948



SQD N° 049A BSI N° 055G ISP N° 057E
 SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 0076
 SCR N° 009F SGE N° 013M PRD N° 081E
 EMAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements



Paolo Marcone
 Industry Service - Real Estate & Infrastructure
 Managing Director



Italia

Allegato n° 1 del certificato n°. PED-0948-QSD1-391-14
 Attachment n° 1 to certificate no. PED-0948-QSD1-391-14

VAREM PRODUCTS	VOLUME (L)	DRAWING
IDROVAREM-INTERVAREM	8-12-19-20-24-25-40	M001A-CE
MAXIVAREM LS	50	M002A-CE
PLUSVAREM	8	M003A-CE
EXTRAVAREM LC	8-12-18-24-25-40	M004A-CE
EXTRAVAREM LR	12-18-25-35-40	M005A-CE
MAXIVAREM LR	35-50	M006A-CE
SOLARVAREM	8-12-18-25-40	M007A-CE
ULTRAVAREM	24	M008A-CE
INOXVAREM	20	M009A-CE
AQUAVAREM	19-20-40-60-100	M010A-CE
STARVAREM	18-35-50-80-100-140	M011A-CE

CERTIFICATO CERTIFICATE



L'Ente di Certificazione TÜV Italia Srl
Organismo Notificato 0948 Direttiva Attrezzature a Pressione
The Certification Body of TÜV Italia Srl
Pressure Equipment Directive 0948 Notified Body

certifica che
certifies that

VAREM S.P.A.
Sede legale e produttiva: Via Sabbioni 2, I-35024 Bovolenta (PD)
Altra sede operativa : Via del Santo 207, I- 35010 Limena (PD)

ha realizzato, gestisce e mantiene un sistema qualità come descritto nella Pressure
 Equipment Directive (2014/68/UE) Allegato III Modulo D
*has implemented, operates and maintains a quality system as described in the Pressure Equipment
 Directive (2014/68/EU) Annex III Module D*

per il seguente campo di applicazione
for the scope of approval

Manufacture of Membrane Expansion Tanks
According EU-Type Examination-production type
Mod.B (specified in the attachment)

Il rapporto finale No. AR-TIS-PED-MI-17-10-278715-17591 comprova che il sistema
 qualità soddisfa i requisiti della Pressure Equipment Directive (2014/68/UE)
*Evidence that the quality system satisfies the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU)
 requirements is documented in Assessment Report No.: AR-TIS-PED-MI-17-10-278715-
 17591*

Il fabbricante è pertanto autorizzato ad apporre sull'attrezzatura a pressione, nell'ambito
 del suddetto campo di applicazione del sistema qualità, il seguente numero identificativo
 dell'Organismo Notificato (marchio CE come illustrato):
*The manufacturer is, therefore, authorized to provide the pressure equipment manufactured within
 the scope of the assessed quality system with the below listed Notified Body identification number
 (following the product's CE marking as illustrated).*

CE 0948

Certificato No. / Certificate No.: PED-0948-QSD-419-14 Rev.001

Data emissione / Issue date: 05/12/2017

Data 1° emissione / First issue date: 21/02/2012

Data scadenza¹ / Expiry date¹: 03/12/2020

TÜV ITALIA Srl
 Organismo Notificato No. 0948
 Notified Body, No. 0948



SOQ N° 049A SBI N° 055G ISP N° 057E
 SGA N° 018D ITX N° 001L LAB N° 007B
 SCR N° 006F SGE N° 013M PRD N° 001B
 EIAS N° 013P PRS N° 077C

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements



Paolo Marcone

**Industry Service - Real Estate &
 Infrastructure
 Managing Director**

¹ permanendo la validità di almeno un certificato Esame UE del tipo - tipo di produzione Modulo
 secondo direttiva 2014/68/UE e/o certificato modulo B secondo direttiva 97/23/CE applicabili.
*Maintaining the validity of at least one EU-Type examination - production type Module B according to 2014/68/EU and/or
 module B certificate according to directive 97/23/EC as applicable.*

Allegato n° 1 del certificato n°. PED-0948-QSD-419-14 Rev.001
Attachment n° 1to certificate no. PED-0948-QSD-419-14 Rev.001

VAREM PRODUCTS	VOLUME (L)	MODUL B	DRAWING	Expiration date
MAXIVAREM LS	750-1000	Z-IS-DDK-MUC-10-07-408247-001	M021A-CE	12/07/2020
MAXIVAREM LS	2000	TIS-PED-VI-11-03-004969-4727	M034A-CE	23/03/2021
MAXIVAREM LS	60-80-100-150-200-300-500	Z-IS-DDK-MUC-09-09-408247-001	M025A-CE	28/09/2019
PLUSVAREM	20-50-80-100-200-300-495	TIS-PED-VI-10-12-003769-4518 rev.1	M033A-CE	01/12/2020
MAXIVAREM LC	50-60-80-100-150-200-250-300-400	Z-IS-DDK-MUC-08-08-408247-001	M028A-CE	22/01/2019
MAXIVAREM LR	60-400-500-600-700	TIS-PED-VI-11-02-003769-4638	M024A-CE	07/02/2021
MAXIVAREM LR	80-100-150-200-250-300	Z-IS-DDK-MUC-09-10-408247-002	M029A-CE	18/11/2019
MAXIVAREM LR	1000	TIS-PED-MI-16-04-003769-9701	M027B-CE	04/04/2026
SOLARVAREM	50-60-80-100-150-200-300-500	Z-IS-DDK-MUC-10-07-408247-002	M032A-CE	13/07/2020
ZINCVAREM	60-100-200-300-500	Z-IS-DDK-MUC-09-09-408247-001	M025A-CE	28/09/2019
ULTRAVAREM	60-100	Z-IS-DDK-MUC-09-09-408247-001	M025A-CE	28/09/2019
INOXVAREM	50-100-200-300-500	TIS-PED-MI-17-02-278715-10784	INOX-LS-CE	14/02/2027
PLATEVAREM	SIZE T2, TS, T3, T4	TIS-PED-MI-16-04-003769-9702	PLATE-T2; PLATE-TS; PLATE-T3; PLATE-T4	04/04/2026